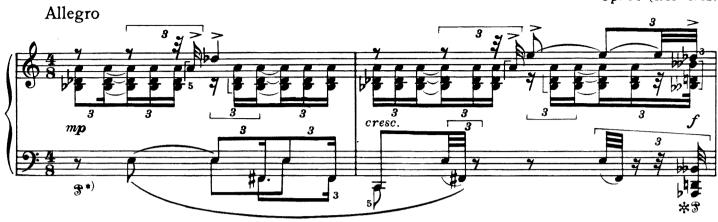
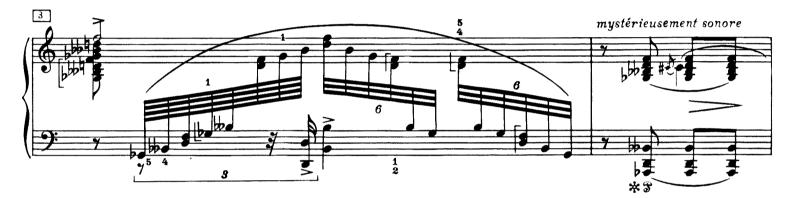
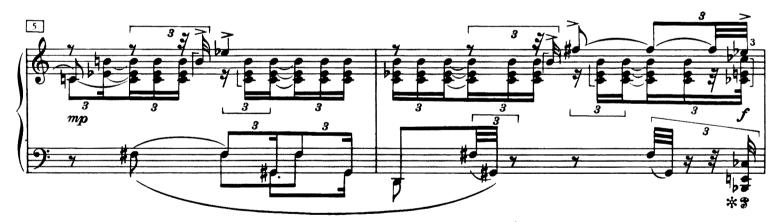
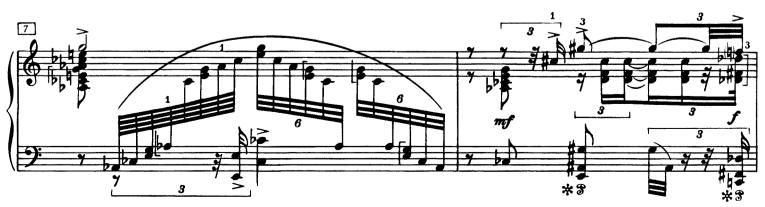
SONATE Nr. 7

Op. 64 (1911 - 1912)







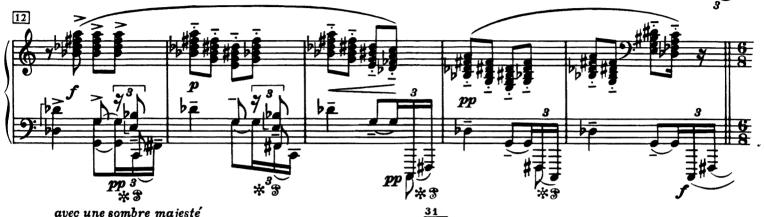


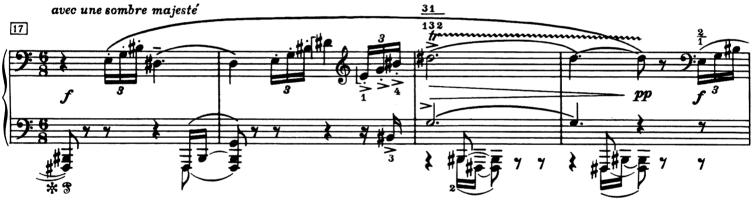
*) Hinweis des Herausgebers: Die hier wiedergegebenen originalen Pedalbezeichnungen dürfen nicht streng befolgt werden. Remarque de l'éditeur: Les indications de l'emploi de la pédale dans l'original reproduites ici ne doivent forcément pas être suivies à la lettre.

Editor's note: The original pedal marks printed here should not be strictly followed.

Ę







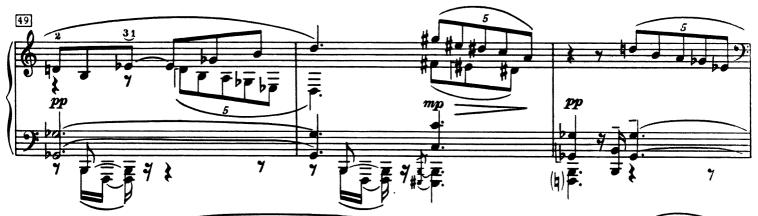










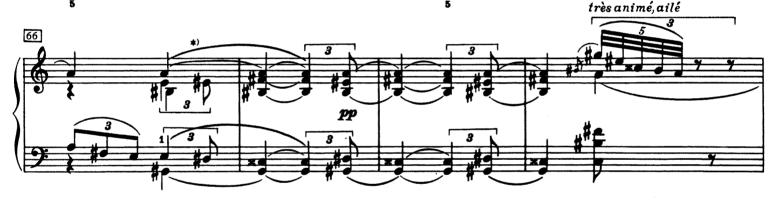




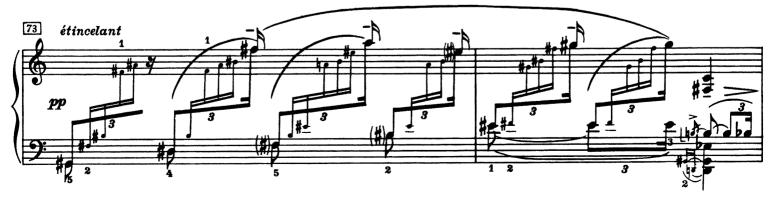






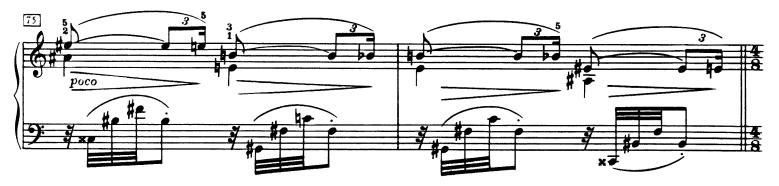


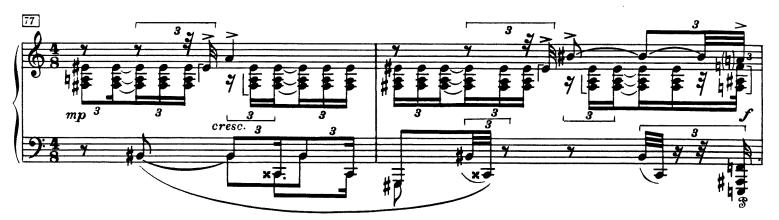




*) Der obere Bogen dürfte als Bezeichnung für das Legato der Mittelstimme e-eis-fis aufzufassen sein.

La courbe supérieure devrait être compris comme signe du legato de la voix moyenne: mi-mi dièse-fa dièse. The upper slur could be understood as legato mark for the middle voice E-E#-F#.

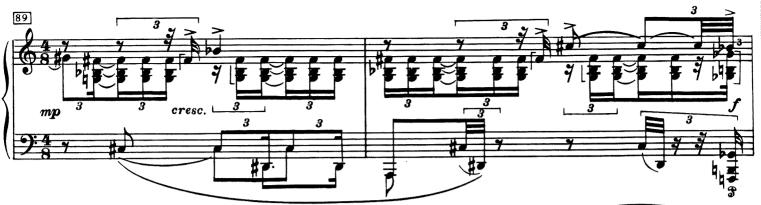


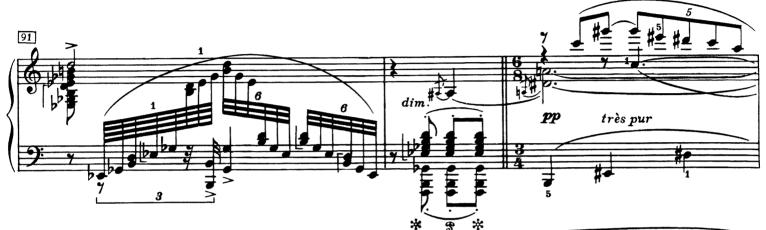










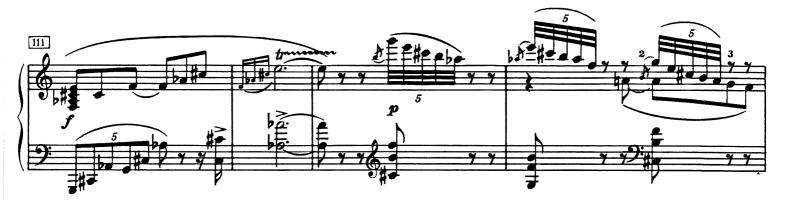




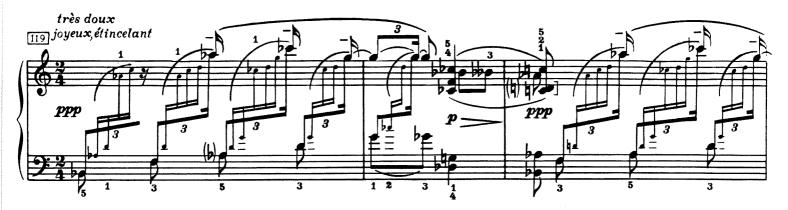


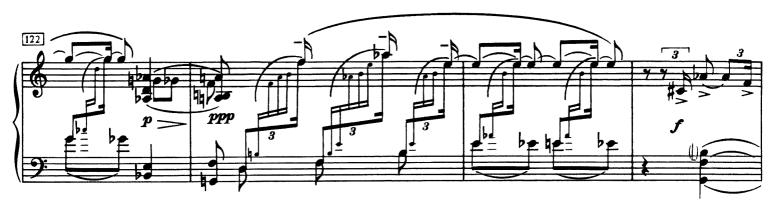


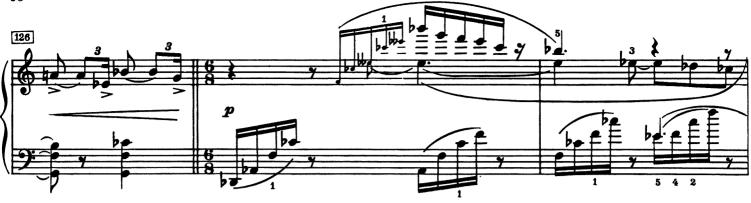
















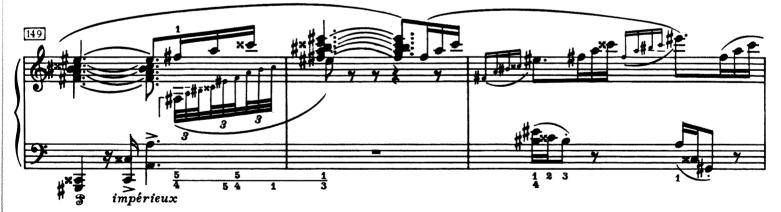


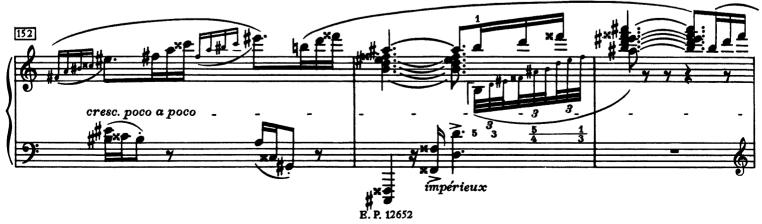


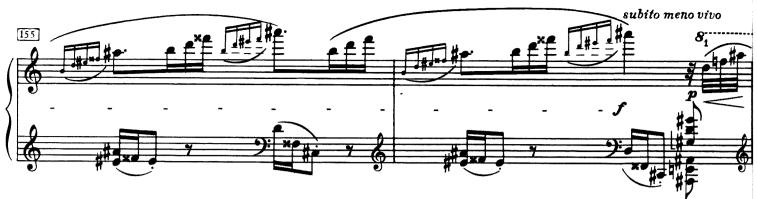










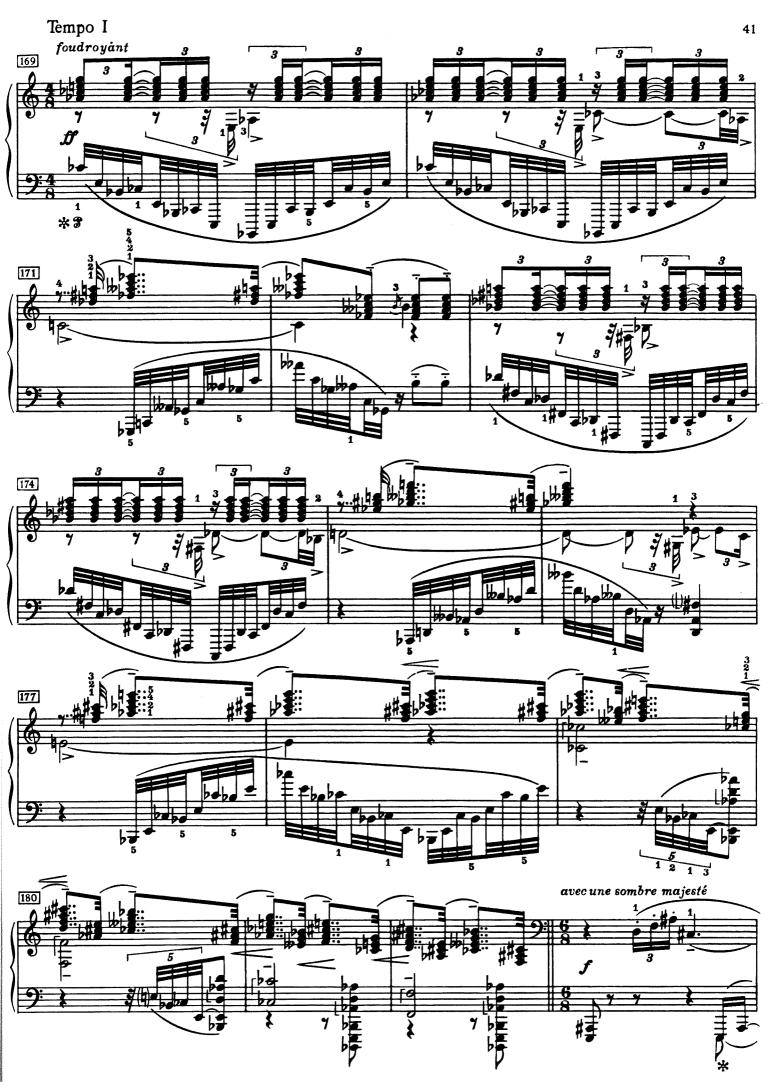












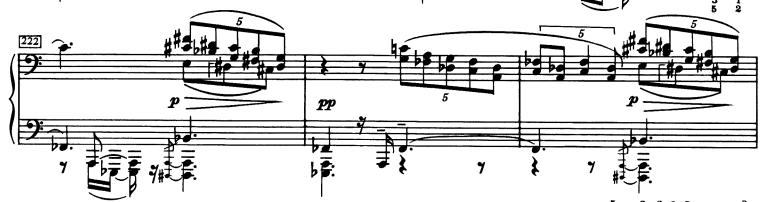




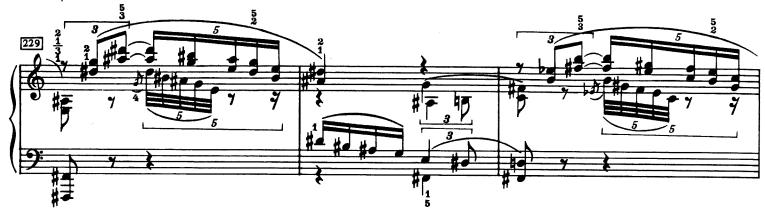
*) Hier besteht auch die Möglichkeit, beide Ici on peut également changer de main. It is possible here to exchange both hands. Hände zu vertauschen.





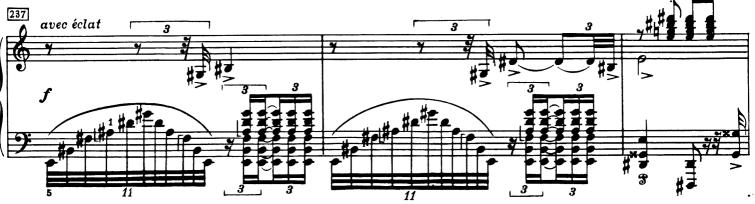


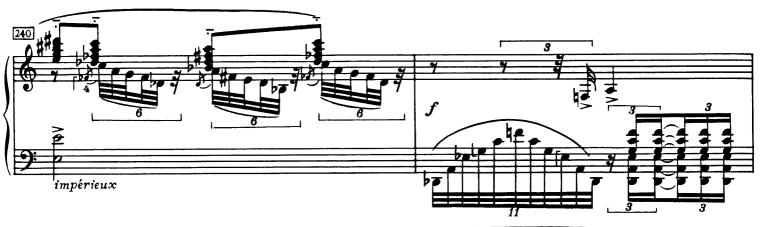


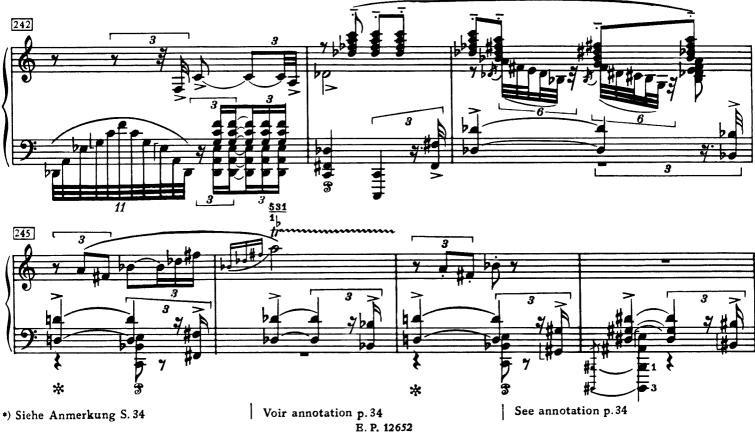


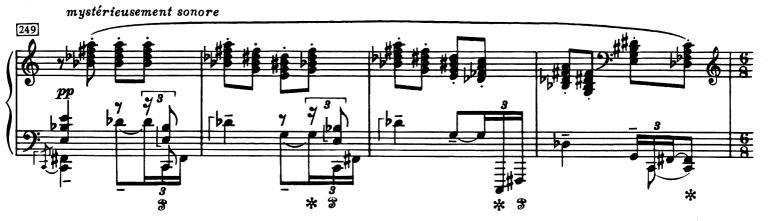
| Voir annotation p. 43 B. P. 12652

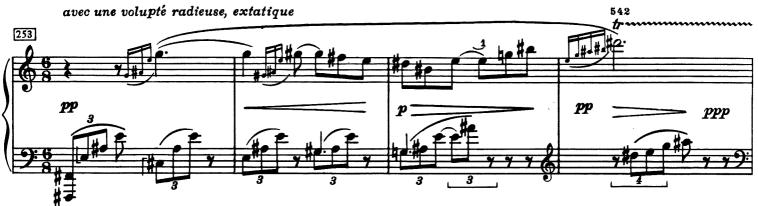


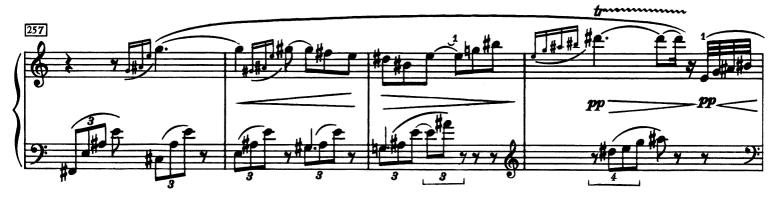






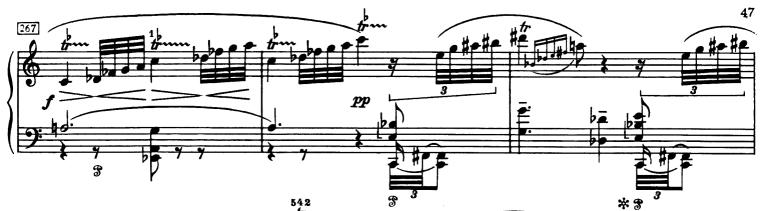












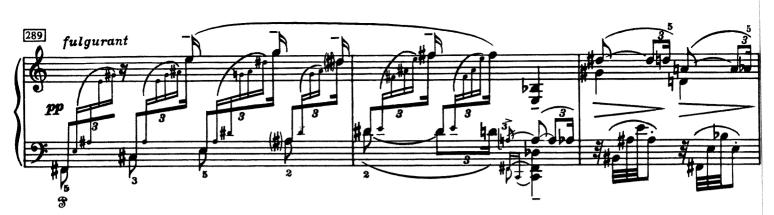




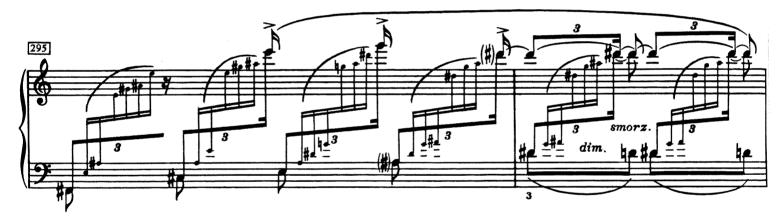
molto accel. 💪

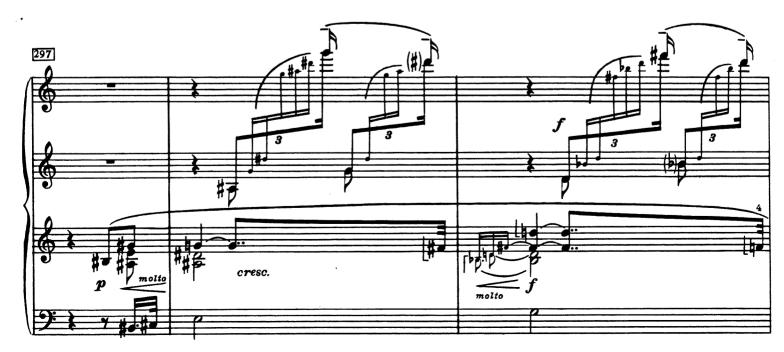




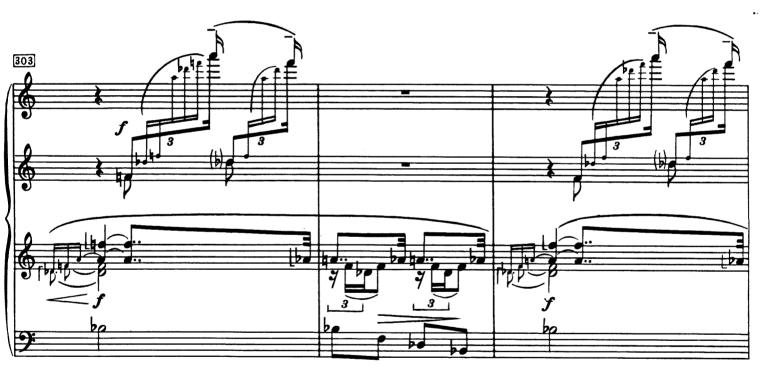


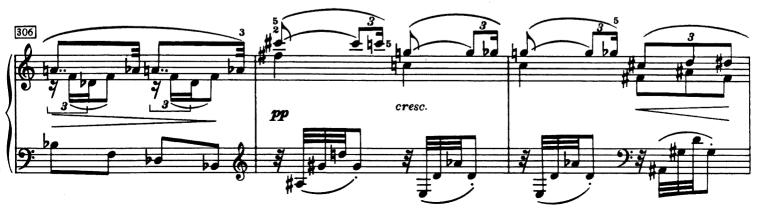




















 Herausgeber empfiehlt f
ür kleinere H
ände:
 Pour des mains plus petite

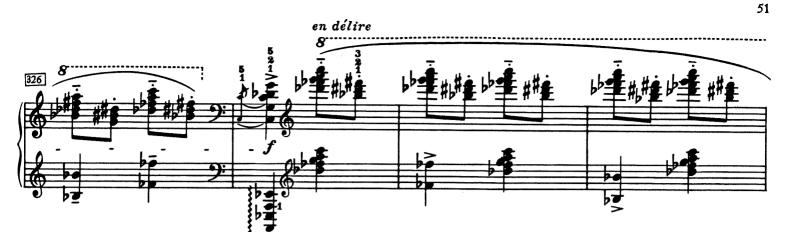
Pour des mains plus petites l'éditeur conseille: The editor recommends the following for smaller hands:

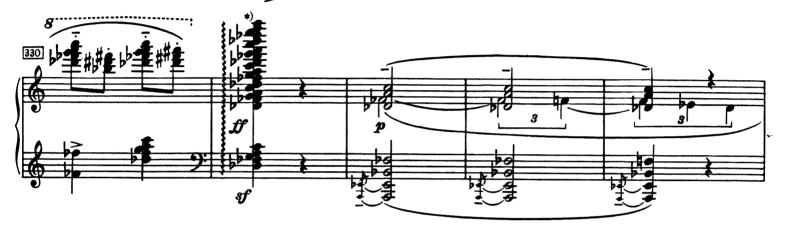


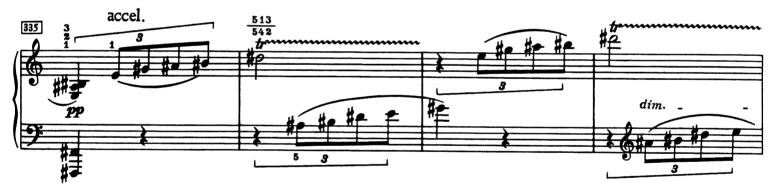
**) Zur Wahrung des straffen doppelpunktierten Rhythmus schlägt der Herausgeber vor, die tiefen Akkorde vor dem Zweiunddreißigstel der rechten Hand anzuschlagen.

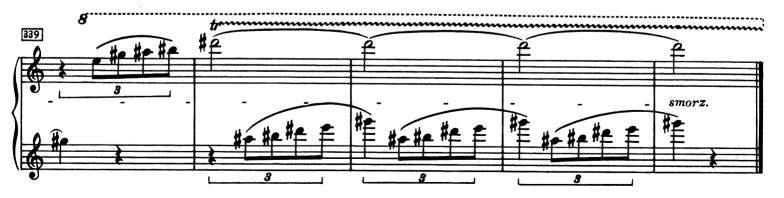
Pour conserver le rythme doublement pointé l'éditeur propose de toucher les accords bas avant la triple croche de la main droite.

For the sake of keeping up the tense double-dotted rhythm, the editor suggests playing the low chords before the demisemiquaver of the right hand.









*) Ausführungsvorschlag des Herausgebers: Proposition d'interprétation de l'éditeur: Suggestion of the editor:



wobei der obere Akkord auch von der rechten Hand gegriffen werden kann.

l'accord supérieur pouvant également être réalisé par la main droite.

The upper chord may also be played by the right hand.